

A Bíróság (második tanács) 2009. október 1-jei ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Belga Királyság

(C-219/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — A szolgáltatásnyújtás szabadsága — Igazolt akadály — Harmadik ország állampolgárságával rendelkező munkavállaló kiküldetése)

(2009/C 282/18)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa, J.-P. Keppenne és G. Rozet meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság (képviselők: C.Pochet meghatalmazott, M. Detry ügyvéd)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — Az EK 49. cikk megsértése — A szolgáltatásnyújtás szabadságának indokolatlan korlátozása — Harmadik országok állampolgárságával rendelkező munkavállalók kiküldetése.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. Az Európai Közösségek Bizottsága és a Belga Királyság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 183., 2008.7.19.

A Bíróság (első tanács) 2009. október 1-jei ítélete (a Finanzgericht Köln [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Gaz de France — Berliner Investissement SA kontra Bundeszentralamt für Steuern

(C-247/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(A tőke szabad mozgása — Az anyavállalatnak juttatott felosztott nyereség forrásadó alóli mentessége a leányvállalat tagállamában — „Egy tagállam társaságának” fogalma — A francia jog szerinti „société par actions simplifiée”)

(2009/C 282/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperes: Gaz de France — Berliner Investissement SA

Alperes: Bundeszentralamt für Steuern

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzgericht Köln (Németország) — Az EK-Szerződés 43., 48. cikkének, 56. cikke (1) bekezdésének és 58. cikke (1) bekezdése a) pontjának és (3) bekezdésének, valamint a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 147.o.) 2. cikke a) pontjának és melléklete f) pontjának értelmezése — „Egy tagállam társaságának” fogalma — A leányvállalat illetősége szerinti tagállamban forrásadó alóli mentesség megtagadása a francia jog szerinti „société par actions simplifiée” jogi formában működő anyavállalattól, mivel e társasági forma a tényállás időpontjában még nem szerepelt az irányelv mellékletének jegyzékében

Rendelkező rész

1. A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelvnek a mellékletének f) pontjával összefüggésben értelmezett 2. cikkének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a société par actions simplifiée formában működő, francia jog szerinti társaság ezen irányelv értelmében nem tekinthető „egy tagállam társaságának” már az említett irányelvnek a 2003. december 22-i 2003/123/EK tanácsi irányelvvel történt módosítása előtt.
2. A második kérdés vizsgálata során nem merült fel semmilyen olyan körülmény, amely érintené a 90/435 irányelvnek az ezen irányelv mellékletének f) pontjával és 5. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 2. cikke a) pontjának érvényességét.

⁽¹⁾ HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság (hatodik tanács) 2009. október 1-jei ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Máltai Köztársaság

(C-252/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Szennyezés és ártalom — Tüzelőberendezések — Egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozása)

(2009/C 282/20)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Flynn és A. Alcover San Pedro meghatalmazottak)

Alperes: Máltai Köztársaság (képviselő: S. Camilleri meghatalmazott)